

Edge[®] 1000

Manuale di avvio rapido



Introduzione

⚠ ATTENZIONE

Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, consultare la guida *Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto* inclusa nella confezione.

Consultare sempre il proprio medico prima di iniziare o modificare un programma di allenamento.

Operazioni preliminari

Al primo utilizzo del dispositivo, è necessario effettuare queste operazioni per configurarlo e familiarizzare con le funzioni base.

- 1 Caricare il dispositivo ([Caricamento del dispositivo](#)).
- 2 Installare il dispositivo utilizzando la staffa standard ([Installazione della staffa standard](#)) oppure la staffa frontale ([Installazione della staffa frontale](#)).
- 3 Accendere il dispositivo ([Accensione del dispositivo](#)).
- 4 Eseguire la ricerca dei satelliti ([Acquisizione del segnale satellitare](#)).
- 5 Iniziare una corsa ([Inizio di una corsa](#)).
- 6 Caricare la corsa su Garmin Connect™ ([Invio della corsa a Garmin Connect](#)).
- 7 Registrare il dispositivo ([Registrazione del dispositivo](#)).
- 8 Scaricare il Manuale Utente ([Manuale Utente](#)).

Caricamento del dispositivo

⚠ AVVERTENZA

Per evitare la corrosione, asciugare accuratamente la porta USB, il cappuccio protettivo e l'area circostante prima di caricare l'unità o collegarla a un computer.

Il dispositivo è alimentato da una batteria incorporata agli ioni di litio ricaricabile utilizzando una presa a muro standard (con apposito adattatore) o una porta USB di un computer.

NOTA: il dispositivo non può essere caricato a temperature al di fuori dell'intervallo compreso tra 0 e 40°C (32 e 104°F).

- 1 Sollevare il cappuccio protettivo ① dalla porta USB ②.



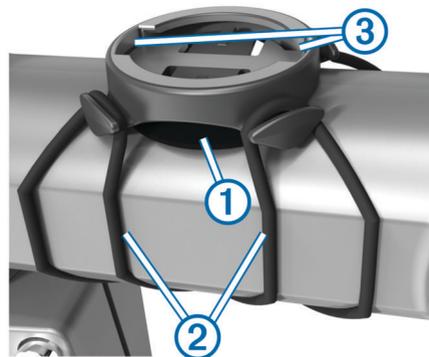
- 2 Inserire il connettore più piccolo del cavo USB nella porta USB del dispositivo.
- 3 Inserire l'estremità grande del cavo USB nell'adattatore CA o in una porta USB del computer.
- 4 Inserire l'adattatore CA in una presa a muro standard.
Una volta collegato il dispositivo a una fonte di alimentazione, il dispositivo si accende.
- 5 Caricare completamente il dispositivo.

Installazione della staffa standard

Per una ricezione ottimale del segnale GPS, posizionare il supporto per bicicletta in modo che la parte anteriore del dispositivo sia orientata verso l'alto. È possibile installare la staffa per manubrio sull'attacco del manubrio o sul manubrio stesso.

- 1 Scegliere una posizione stabile, che non ostacoli i movimenti sulla bicicletta.
- 2 Posizionare il disco in gomma ① sul retro della staffa per manubrio.

Le linguette in gomma vengono allineate al retro della staffa per manubrio affinché quest'ultima rimanga in posizione.



- 3 Posizionare la staffa per manubrio sull'attacco del manubrio.
- 4 Fissare saldamente la staffa per manubrio mediante le due fasce ②.
- 5 Allineare le linguette sul retro del dispositivo alle scanalature della staffa per manubrio ③.
- 6 Premere leggermente e ruotare il dispositivo in senso orario finché non scatta in posizione.



Installazione della staffa frontale

- 1 Per il montaggio del dispositivo Edge, scegliere una posizione stabile, che non ostacoli i movimenti sulla bicicletta.
- 2 Utilizzare la chiave a brugola per rimuovere la vite ① dal connettore per manubrio ②.



- 3 Per cambiare l'orientamento della staffa, rimuovere le due viti dal lato posteriore del supporto ③, ruotare il connettore ④ e riposizionare le viti.
- 4 Posizionare il cuscinetto in gomma intorno al manubrio:
 - Se il diametro del manubrio è di 25,4 mm, utilizzare la guarnizione in gomma più spessa.
 - Se il diametro del manubrio è di 31,8 mm, utilizzare la guarnizione in gomma più sottile.
- 5 Posizionare il connettore per manubrio intorno allo spessore in gomma.
- 6 Riposizionare e serrare la vite.

NOTA: Garmin® consiglia una specifica per la coppia di 0,8 N-m (7 lbf-poll.). Verificare periodicamente che la vite sia salda.

- 7 Allineare le linguette sul retro del dispositivo Edge alle scanalature della staffa per manubrio ⑤.



- 8 Premere leggermente e ruotare il dispositivo Edge in senso orario finché non scatta in posizione.

Rilascio dell'unità Edge

- 1 Ruotare l'unità Edge in senso orario per sbloccare il dispositivo.
- 2 Estrarre l'unità Edge dalla staffa sollevandola.

Accensione del dispositivo

Alla prima accensione del dispositivo, viene chiesto di configurare le impostazioni del sistema e i profili.

- 1 Tenere premuto .
- 2 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Se il dispositivo include i sensori ANT+™ (ad esempio, una fascia cardio, un sensore della velocità o della cadenza), è possibile attivarli durante la configurazione.

Per ulteriori informazioni sui sensori ANT+, vedere [Sensori ANT+](#).

Tasti



①		Selezionare per entrare in modalità Sleeping e attivare il dispositivo. Tenere premuto per accendere o spegnere il dispositivo.
②		Selezionare per creare un nuovo Lap.
③		Selezionare per avviare o interrompere il timer.

Panoramica della schermata principale

La schermata principale consente di accedere rapidamente a tutte le funzioni del dispositivo Edge.

CORSA	Selezionare per iniziare una corsa.
Allenamento 	Selezionare per modificare il profilo attività.
Dove si va?	Selezionare per cercare e raggiungere una posizione.
Calendario	Selezionare per visualizzare le attività pianificate e le corse in bici completate.
Cronologia	Selezionare per gestire la cronologia e i record personali.
Percorsi	Selezionare per gestire i percorsi.

Segmenti	Selezionare per gestire i segmenti.
Allenamenti	Selezionare per gestire gli allenamenti.
	Selezionare per visualizzare il menu delle impostazioni.

Uso del touchscreen

- Quando il timer è in funzione, toccare lo schermo per visualizzare la sovrapposizione del timer.
La sovrapposizione del timer consente di tornare alla schermata principale durante una corsa.
- Selezionare  per salvare le modifiche e chiudere la pagina.
- Selezionare  per chiudere la pagina e tornare alla pagina precedente.
- Selezionare  per tornare alla pagina precedente.
- Selezionare  per tornare alla schermata principale.
- Selezionare  e  per scorrere.
- Selezionare  per cercare vicino a una posizione.
- Selezionare  per eseguire la ricerca in base al nome.
- Selezionare  per eliminare un elemento.

Visualizzazione della pagina delle connessioni

La pagina delle connessioni visualizza lo stato del GPS, dei sensori ANT+, della connessione wireless e dello smartphone.

Nella schermata principale, selezionare la barra di stato o scorrere verso il basso nella parte superiore della pagina.



Viene visualizzata la pagina delle connessioni. Un'icona lampeggiante indica che il dispositivo sta effettuando una ricerca. Per modificare le impostazioni, selezionare un'icona.

Acquisizione del segnale satellitare

Il dispositivo potrebbe aver bisogno di una visuale completamente libera del cielo per acquisire il segnale satellitare. La data e l'ora vengono impostate automaticamente in base alla posizione GPS.

- 1 Recarsi in un'area all'aperto.
La parte anteriore del dispositivo deve essere rivolta verso il cielo.
- 2 Attendere che il rilevamento dei satelliti sia completato.
L'acquisizione dei segnali satellitari potrebbe richiedere 30-60 secondi.

Inizio di una corsa

Prima di poter registrare la velocità e la distanza, è necessario eseguire la ricerca dei segnali satellitari oppure associare il dispositivo a un sensore ANT+ opzionale.

NOTA: la cronologia viene registrata solo mentre il timer è in esecuzione.

- 1 Nella schermata principale, selezionare **CORSA**.
- 2 Attendere che il rilevamento dei satelliti sia completato.
- 3 Selezionare  per avviare il timer.



4 Scorrere il dito sullo schermo per accedere ad altre pagine dati.

È possibile scorrere verso il basso dalla parte superiore delle pagine dati per visualizzare la pagina delle connessioni.

5 Se necessario, toccare lo schermo per visualizzare la sovrapposizione del timer.

6 Selezionare ► per interrompere il timer.

7 Selezionare **Salva corsa**.

Invio della corsa a Garmin Connect

AVVERTENZA

Per evitare la corrosione, asciugare accuratamente la porta USB, il cappuccio protettivo e l'area circostante prima di caricare l'unità o collegarla a un computer.

1 Sollevare il cappuccio protettivo ① dalla porta USB ②.



2 Inserire il connettore più piccolo del cavo USB nella porta USB del dispositivo.

3 Collegare l'estremità più grande del cavo USB alla porta USB del computer.

4 Visitare il sito Web www.garminconnect.com/start.

5 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Garmin Connect

È possibile connettersi con gli amici su Garmin Connect. Garmin Connect fornisce gli strumenti per tracciare, analizzare, condividere e incoraggiarsi l'un l'altro. Registrazione degli eventi di uno stile di vita attivo, che include corsa, camminata, corsa in bici, nuoto, escursioni, triathlon e molto altro. Per creare gratuitamente un account, accedere all'indirizzo www.garminconnect.com/start.

Memorizzazione delle attività: dopo aver completato e salvato un'attività utilizzando il dispositivo, è possibile caricarla su Garmin Connect e conservarla per tutto il tempo che si desidera.

Analisi dei dati: è possibile visualizzare informazioni più dettagliate sull'attività, come durata, distanza, quota, frequenza cardiaca, calorie bruciate, cadenza, una visione dall'alto della mappa, grafici su passo e velocità e report personalizzabili.

NOTA: alcuni dati richiedono un accessorio opzionale, ad esempio una fascia cardio.

Pianificazione degli allenamenti: è possibile scegliere un obiettivo di fitness e caricare una delle pianificazioni giornaliere degli allenamenti.

Condivisione delle attività: è possibile collegarsi agli amici per seguire reciprocamente le attività o pubblicare collegamenti alle proprie attività sui social network preferiti.

Funzioni di connettività Bluetooth®

Il dispositivo Edge è dotato di funzioni di connettività Bluetooth per lo smartphone o il dispositivo fitness compatibile. Alcune funzioni richiedono di installare Garmin Connect per dispositivi mobili sullo smartphone. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web www.garmin.com/intosports/apps.

NOTA: il dispositivo deve essere collegato allo smartphone Bluetooth per usufruire di alcune funzioni.

LiveTrack: consente agli amici e ai familiari di seguire le proprie corse o gli allenamenti in tempo reale. È possibile invitare gli amici tramite i social media e consentire loro di visualizzare i propri dati in tempo reale su una pagina di rilevamento Garmin Connect.

Caricamenti delle attività su Garmin Connect: consente di inviare automaticamente la propria attività a Garmin Connect non appena si finisce di registrarla.

Download dei percorsi e degli allenamenti da Garmin

Connect: consente di ricercare le attività in Garmin Connect utilizzando il proprio smartphone e di inviarle al dispositivo.

Trasferimenti da dispositivo a dispositivo: consente di trasferire file in modalità wireless su un altro dispositivo Edge compatibile.

Interazioni con i social media: consente di pubblicare un aggiornamento sul sito Web del proprio social media preferito quando si carica un'attività su Garmin Connect.

Aggiornamenti meteo: consente di ricevere sul dispositivo le informazioni e gli avvisi sulle condizioni meteorologiche in tempo reale.

Notifiche: consente di visualizzare le notifiche e i messaggi del telefono sul dispositivo.

Funzioni di connettività Wi-Fi®

Il dispositivo Edge è dotato di funzioni di connettività Wi-Fi. L'applicazione Garmin Connect Mobile non è richiesta per l'utilizzo della connettività Wi-Fi.

NOTA: il dispositivo deve essere collegato a una rete wireless per usufruire di queste funzioni.

Caricamenti delle attività su Garmin Connect: consente di inviare automaticamente la propria attività a Garmin Connect non appena si finisce di registrarla.

Percorsi, allenamenti e piani di allenamento: le attività precedentemente selezionate da Garmin Connect vengono inviate in modalità wireless al dispositivo.

Aggiornamenti software: il dispositivo scarica in modalità wireless l'aggiornamento software più recente. La volta successiva che il dispositivo viene acceso, attenersi alle istruzioni visualizzate sullo schermo per aggiornare il software.

Configurazione della connettività Wi-Fi

1 Visitare il sito Web www.garminconnect.com/start e scaricare l'applicazione Garmin Express™.

- 2 Attenersi alle istruzioni visualizzate per con configurare la connettività Wi-Fi con Garmin Express.

Collegamento a una rete wireless

- 1 Selezionare **Wi-Fi**.
- 2 Se necessario, selezionare **Wi-Fi** per attivare la tecnologia wireless.
- 3 Selezionare **Aggiungi rete** per cercare reti disponibili.
- 4 Selezionare una rete wireless.
- 5 Se necessario, selezionare **+** per immettere l'SSID e la password.

Il dispositivo memorizza le informazioni di rete e si collega automaticamente quando si torna in questo luogo.

Salvataggio di una posizione

È possibile memorizzare la posizione corrente, ad esempio quella associata alla propria abitazione o al parcheggio.

- 1 Nella schermata principale, selezionare la barra di stato o scorrere verso il basso nella parte superiore della pagina. Viene visualizzata la pagina delle connessioni.
- 2 Selezionare **GPS > Salva posizione > ✓**.

Seguire un percorso dal Web

Prima di poter scaricare un percorso da Garmin Connect, è necessario disporre di un account Garmin Connect ([Garmin Connect](#)).

- 1 Collegare il dispositivo al computer usando il cavo USB.
- 2 Visitare il sito Web www.garminconnect.com.
- 3 Creare un nuovo percorso oppure selezionarne uno esistente.
- 4 Selezionare **Invia al dispositivo**.
- 5 Scollegare il dispositivo e accenderlo.
- 6 Selezionare **Percorsi**.
- 7 Selezionare il percorso.
- 8 Selezionare **CORSA**.

Segmenti

Seguire un segmento: è possibile inviare segmenti da Garmin Connect al dispositivo. Dopo aver salvato il segmento nel dispositivo, è possibile seguirlo.

Gareggiare contro un segmento: è possibile gareggiare contro un segmento, provando a raggiungere o superare il più veloce del gruppo o lo sfidante.

Cronologia

La cronologia include il tempo, la distanza, le calorie, la velocità, i dati sui giri, la quota e le informazioni sul sensore ANT+ opzionale.

NOTA: la cronologia non viene registrata quando il timer non è attivo o è in pausa.

Quando la memoria del dispositivo è piena, viene visualizzato un messaggio. Il dispositivo non elimina o sovrascrive automaticamente la cronologia. Caricare periodicamente la cronologia sul dispositivo Garmin Connect, per tenere traccia di tutti i dati relativi alle corse.

Visualizzazione della corsa

- 1 Nella pagina principale, selezionare **Cronologia > Corse**.
- 2 Selezionare un'opzione.

Sensori ANT+

Il dispositivo può essere utilizzato con i sensori ANT+ wireless. Per ulteriori informazioni sulla compatibilità e l'acquisto dei sensori opzionali, accedere a <http://buy.garmin.com>.

Come indossare la fascia cardio

NOTA: se non si dispone di una fascia cardio, ignorare questa sezione.

La fascia cardio deve essere indossata a contatto con la pelle, appena sotto lo sterno. Regolarla in modo tale che aderisca e rimanga in posizione durante l'attività.

- 1 Inserire e fissare il modulo della fascia cardio ① all'elastico.

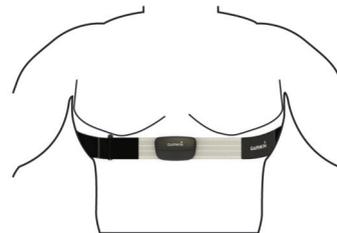


I logo Garmin (sul modulo e sull'elastico) devono trovarsi con il lato destro rivolto verso l'alto.

- 2 Inumidire gli elettrodi ② sul retro dell'elastico per garantire la massima aderenza tra il torace e il trasmettitore.



- 3 Se la fascia cardio dispone di un rivestimento protettivo ③, inumidirlo.
- 4 Avvolgere l'elastico intorno al torace, quindi collegare il gancio dell'elastico ④ al passante ⑤.



I logo Garmin devono trovarsi con il lato destro rivolto verso l'alto.

- 5 Posizionare il dispositivo entro la portata di 3 m (10 piedi) dalla fascia cardio.

Dopo aver indossato la fascia cardio, questa è attivata e invia i dati.

Installazione del sensore della cadenza

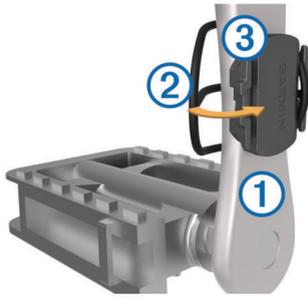
NOTA: se non si dispone di questo sensore, è possibile ignorare questa sezione.

SUGGERIMENTO: Garmin consiglia di fissare la bici su un supporto durante l'installazione del sensore.

- 1 Selezionare la dimensione della banda elastica adatta alla pedivella ①.

La banda elastica selezionata deve essere la più piccola in grado di allungarsi da una parte all'altra della pedivella.

- 2 Sul lato non di spinta, posizionare il lato piatto del sensore della cadenza sulla parte interna della pedivella.
- 3 Avvolgere le bande ② intorno alla pedivella e collegarle ai ganci ③ sul sensore.



4 Ruotare la pedivella per verificare l'ingombro.

Il sensore e le bande non devono entrare in contatto con i componenti della bici o della scarpa.

NOTA: il LED lampeggia in verde per cinque secondi per indicare l'attività dopo due rotazioni.

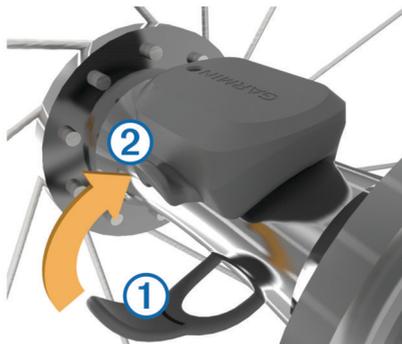
5 Effettuare un test pedalando per 15 minuti ed esaminare il sensore e le bande per assicurarsi che non vi siano segni di danno.

Installazione del sensore della velocità

NOTA: se non si dispone di questo sensore, è possibile ignorare questa sezione.

SUGGERIMENTO: Garmin consiglia di fissare la bici su un supporto durante l'installazione del sensore.

- 1 Posizionare il sensore della velocità sulla parte superiore del mozzo della ruota.
- 2 Avvolgere il cinturino ① intorno al mozzo della ruota e collegarlo al gancio ② sul sensore.



Il sensore può essere inclinato se installato su un mozzo asimmetrico. Ciò non influisce sul funzionamento.

3 Girare la ruota per verificare l'ingombro.

Il sensore non deve entrare in contatto con altre parti della bici.

NOTA: il LED lampeggia in verde per cinque secondi per indicare l'attività dopo due rotazioni.

Allenarsi con i sensori di potenza

- Visitare il sito Web www.garmin.com/intosports per un elenco di sensori ANT+ compatibili con il dispositivo (ad esempio Vector™).
- Per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente.

Personalizzazione del dispositivo

Profili

Con Edge sono disponibili diverse opzioni per la personalizzazione del dispositivo, ad esempio i profili. Impostando i profili è possibile ottimizzare il dispositivo in base al tipo di utilizzo. Ad esempio, è possibile creare diverse impostazioni e visualizzazioni per gli allenamenti e le attività in mountain bike.

Quando si utilizza un profilo e si modificano impostazioni quali i campi dati o le unità di misura, le modifiche vengono salvate automaticamente nel profilo.

Profili attività: è possibile creare profili attività per ogni tipo di attività in bicicletta. Ad esempio, è possibile creare un profilo attività separato per l'allenamento, la gara e per le attività in mountain bike. Il profilo attività include le pagine dati personalizzate, i totali delle attività, gli avvisi, le zone di allenamento (ad esempio la frequenza cardiaca e la velocità), le impostazioni per l'allenamento (ad esempio Auto Pause® e Auto Lap®) e le impostazioni di navigazione.

Profilo utente: è possibile aggiornare le impostazioni di sesso, età, peso, altezza e atleta. Il dispositivo utilizza queste informazioni per calcolare i dati esatti della corsa.

Personalizzazione delle pagine dati

È possibile personalizzare le pagine dati per ciascun profilo attività.

- 1 Nella schermata principale, selezionare ✕ > **Profili attività**.
- 2 Selezionare un profilo.
- 3 Selezionare **Schermate dati**.
- 4 Selezionare una pagina dati.
- 5 Se necessario, attivare la pagina dati.
- 6 Selezionare il numero di campi dati da visualizzare sulla pagina.
- 7 Selezionare ✓.
- 8 Selezionare un campo dati per modificarlo.
- 9 Selezionare ✓.

Info sul dispositivo

Registrazione del dispositivo

Per un'assistenza completa, eseguire subito la registrazione online.

- Visitare il sito Web <http://my.garmin.com>.
- Conservare in un luogo sicuro la ricevuta di acquisto originale o una fotocopia.

Reimpostazione del dispositivo

Se il dispositivo smette di rispondere, potrebbe essere necessario reimpostarlo. In questo modo non vengono cancellati i dati o le impostazioni.

Tenere premuto ⏻ per 10 secondi.

Il dispositivo si reimposta e si accende.

Ulteriori informazioni

- Visitare il sito Web www.garmin.com/intosports.
- Visitare il sito Web www.garmin.com/learningcenter.
- Visitare il sito Web <http://buy.garmin.com> oppure contattare il proprio rivenditore Garmin per informazioni sugli accessori opzionali e sulle parti di ricambio.

Manuale Utente

La versione più recente del Manuale Utente può essere scaricata dal Web.

- 1 Visitare il sito Web www.garmin.com/support.
- 2 Selezionare **Manuali**.
- 3 Attenersi alle istruzioni riportate sullo schermo per selezionare il prodotto in uso.

Scaricare il Manuale Utente dal dispositivo

- 1 Collegare il dispositivo al computer usando il cavo USB.
- 2 Aprire l'unità o la memoria di massa **Garmin**.
- 3 Aprire la cartella o la memoria di massa **Documents**.
- 4 Fare doppio clic su **START_HERE.html**.

Specifiche di temperatura

Temperatura operativa del Edge: da -20° a 60 °C (da -4° a 140 °F)

Temperatura di ricarica del Edge: da 0° a 40 °C (da 32° a 104 °F)

Temperatura operativa dei sensori della velocità e della cadenza: da -20° a 60 °C (da -4° a 140 °F)

Temperatura operativa della fascia cardio: da -5° a 50°C (da 23° a 122°F)

www.garmin.com/support



+43 (0) 820 220230



+ 32 2 672 52 54



0800 770 4960



1-866-429-9296



+385 1 5508 272
+385 1 5508 271



+420 221 985466
+420 221 985465



+ 45 4810 5050



+ 358 9 6937 9758



+ 331 55 69 33 99



+ 39 02 36 699699



(+52) 001-855-792-7671



0800 0233937



+47 815 69 555



00800 4412 454
+44 2380 662 915



(+35) 1214 447 460



+386 4 27 92 500



0861 GARMIN (427 646)
+27 (0)11 251 9999



+34 93 275 44 97



+ 46 7744 52020



+886 2 2642-9199 ext 2



0808 238 0000
+44 (0) 870 8501242



+49 (0)180 6 427646
20 ct./Anruf. a. d.
deutschen Festnetz,
Mobilfunk max. 60 ct./Anruf



913-397-8200
1-800-800-1020

Garmin®, il logo Garmin, Auto Lap®, Auto Pause® e Edge® sono marchi di Garmin Ltd. o delle società affiliate, registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. ANT+™, Garmin Connect™, Garmin Express™ e Vector™ sono marchi di Garmin Ltd. o delle società affiliate. L'uso di tali marchi non è consentito senza consenso esplicito da parte di Garmin.

Il marchio e i logo Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro uso da parte di Garmin è concesso su licenza. Wi-Fi® è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance Corporation. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

